

Allegato "A" al mio atto racc. n. 20606

FOGLIO DELLE PRESENZE
dell'assemblea dei soci del 10 giugno 2025 dell'associazione

"ECO RESEARCH"

con sede a Bolzano (BZ), Via Luigi Negrelli n. 13,
iscritta al Registro delle Imprese di Bolzano solo al REA (Repertorio Economico
Amministrativo)
numero di iscrizione e codice fiscale 02387520212

soci

socio	presente	in video conferenza	rappresentato	assente
Berlanda Paolo quale legale rappresentante della Eco Center S.p.A.	X			

organo amministrativo

amministratore	carica	presente	in video conferenza	informato	assente
Piva Lucia	presidente	X			
Ruatti Rosina	consigliere				
Sparber Wolfram	consigliere				

organo di controllo

sindaco	carica	presente	in video conferenza	informato	assente
Pircher Thomas	revisore legale	X			

Lucia Piva
Paolo Berlanda
Rosina Ruatti
Wolfram Sparber
Thomas Pircher
Elisabetta Scaramellino





ASSOCIAZIONE ECO RESEARCH

STATUTO

1. Denominazione

1.1 Eco Research è una associazione costituita ai sensi dell'art. 14 ss. del codice civile.

2. Sede

2.1 L'Associazione ha sede in Bolzano. Il Consiglio direttivo ha facoltà di modificare la sede all'interno del Comune di Bolzano.

3. Finalità

3.1 Eco Research ha come scopo la ricerca applicata, interdisciplinare, la ricerca di base e la diffusione della conoscenza, nonché la consulenza scientifica e la formazione permanente e continua.

3.2 Eco Research svolge la sua attività in modo indipendente e libero da condizionamenti in Alto Adige e a vantaggio dell'Alto Adige, nonché a favore degli associati, tenendo in conto la rilevanza della dimensione sovraregionale e internazionale, secondo i principi di buona prassi scientifica e gli standard della comunità scientifica internazionale.

3.3 L'Associazione non persegue scopi di lucro.

3.4 L'Associazione ha per oggetto prevalentemente le seguenti attività nel campo ambientale:

- la realizzazione di ricerche, studi e progetti locali, nazionali ed internazionali, la diffusione e la pubblicazione dei risultati della ricerca, nonché la consulenza, la pianificazione e l'assistenza per progetti tecnici ed ambientali. Essi possono riferirsi ad ogni genere di esame quale servizio nei confronti di committenti pubblici e privati.
- esecuzione di prestazioni di engineering ambientale;

Nei limiti di quanto previsto al comma 1 Eco Research può operare anche in altri settori. Ulteriori ambiti di attività di Eco Research riguardano in particolare la partecipazione a programmi di ricerca, elaborazione di progetti e fornitura di servizi ai propri soci.

3.5 Per raggiungere le sue finalità, Eco Research può anche aderire ad altri enti, specie a carattere universitario o parauniversitario, sviluppare network di ricerca scientifica e collaborare con altri istituti di ricerca e diffusione della conoscenza, nonché con le infrastrutture di ricerca presenti ed operanti sul territorio altoatesino. Nel rispetto della normativa vigente Eco Research può costituire società o partecipare ad altre associazioni, purché utile al raggiungimento delle finalità associative.

4. Gruppi linguistici

4.1 Eco Research, nel perseguimento delle finalità di cui all'articolo 3, impronterà la propria azione in modo da rispondere ai bisogni specifici dei gruppi linguistici presenti sul territorio, e si impegnerà per una positiva convivenza dei diversi gruppi linguistici.

5. Soci

5.1 Sono soci le persone fisiche, le persone giuridiche ed enti, sia italiani che stranieri, pubblici e privati, che aderiscono a Eco Research secondo le disposizioni del presente statuto.

5.2 L'ammissione di nuovi soci è deliberata dall'Assemblea dei Soci con voto favorevole di due terzi di tutti i Soci.

5.3 La qualità di Socio, la quota di adesione ed i contributi sociali non sono trasmissibili e non sono rivalutabili.

5.4 È esclusa la temporaneità della partecipazione alla vita associativa di Eco Research.

6. Sostenitori

6.1 L'Assemblea dei Soci può, con la stessa maggioranza di cui all'articolo 5, comma 2, attribuire la qualifica di sostenitore, ad enti ed istituzioni culturali che contribuiscano finanziariamente allo sviluppo di Eco Research. I sostenitori rimangono tali fino a revoca ad opera dell'Assemblea dei Soci da deliberare con le medesime maggioranze e non acquistano la qualità di Soci.

7. Recesso ed esclusione dei Soci

7.1 I Soci di Eco Research decadono:

Lucia Pizz *Kurt Dahl* *Noni*
Boboluk *Roland Brumer*

- a. per dimissioni volontarie comunicate con lettera raccomandata che dovrà pervenire a Eco Research con almeno tre mesi di anticipo;
- b. per esclusione. L'Assemblea dei Soci, con la maggioranza di cui al precedente articolo 5, decide l'esclusione dei Soci che non ottemperino allo Statuto e/o alle delibere degli organi societari e/o ai loro doveri nei confronti di Eco Research, e/o che siano in mora col pagamento del contributo annuale e/o il cui comportamento sia di detrimento per il buon nome di Eco Research stessa;
- c. per morte o scioglimento del Socio.

8. Patrimonio e contributi dei soci

8.1 Il patrimonio di Eco Research è composto da beni mobili ed immobili.

8.2 In particolare fanno parte del patrimonio le quote di adesione ed i contributi sociali versati dai Soci; i contributi degli enti pubblici; le elargizioni e le donazioni a favore dell'ente e le riserve costituite da avanzi di gestione.

8.3 Entro il mese di aprile di ogni anno i Soci devono versare un contributo sociale, il cui ammontare, al pari di quello della quota di adesione, viene deliberato dall'Assemblea dei Soci su proposta del Consiglio direttivo. I contributi sociali possono essere differenziati.

8.4 In caso di decadenza del Socio, questi è tenuto, indipendentemente dalla causa che l'ha provocata, al pagamento del contributo sociale relativo all'intero anno sociale nel quale la cessazione si è verificata.

8.5 Eco Research può beneficiare di contributi da parte di enti pubblici ed anche di elargizioni e donazioni, purché essi non condizionino la sua autonomia scientifica.

8.6 Eco Research deve impiegare tutti i mezzi finanziari a sua disposizione, compresi eventuali avanzi di gestione, al solo scopo di raggiungere gli obiettivi fissati nell'art. 3.

8.7 Durante la vita di Eco Research il suo patrimonio nonché gli avanzi di gestione, fondi o riserve, non possono essere distribuiti, neanche in modo indiretto, salvo che la destinazione o la distribuzione non siano imposti dalla legge.

9. Organi

9.1 Gli organi di Eco Research sono:

- a. l'Assemblea dei Soci
- b. il Consiglio direttivo
- c. il Presidente
- d. l'Organo di controllo

9.2 Per la consulenza degli organi societari Eco Research, inoltre, può costituire un Comitato scientifico, nominato dall'Assemblea dei Soci, composto da persone di alta qualificazione scientifica e professionale, che rispondano agli scopi ed esigenze dell'Associazione.

10. Convocazione dell'Assemblea dei Soci

10.1 L'Assemblea dei Soci si riunisce in seduta ordinaria ostraordinaria. Alle sedute possono partecipare i Soci e, con funzione consultiva, il Consiglio direttivo, il Presidente, il Direttore, l'Organo di controllo, i sostenitori, i direttori delle aree scientifiche ed i membri dei Comitati Scientifici.

10.2 L'Assemblea dei Soci viene convocata dal Presidente del Consiglio direttivo, o in caso di sua assenza o impedimento, da un altro membro del Consiglio direttivo, almeno una volta all'anno, entro sei mesi dalla fine dell'esercizio sociale.

10.3 L'Assemblea dei Soci viene inoltre convocata sempre dal Presidente del Consiglio direttivo, o in caso di sua assenza o impedimento, da un altro membro del Consiglio direttivo, qualora ciò sia richiesto, per iscritto e con l'indicazione dei punti dell'ordine del giorno, da:

- a. il Consiglio direttivo, oppure
- b. l'Organo di controllo, in materie di sua competenza, oppure
- c. almeno un decimo dei Soci.

10.4 La convocazione avviene in forma scritta, deve indicare l'ordine del giorno, il giorno, l'ora ed il luogo della riunione e deve essere inviata almeno quindici giorni prima del giorno della seduta.

10.5 L'Assemblea dei Soci per fondati motivi e per ragioni di funzionalità può tenersi anche al di fuori della sede di Eco Research in un'altra località dell'Alto Adige.

10.6 L'Assemblea dei Soci può essere tenuta sotto forma di conferenza video e/o telefonica per tutti o per alcuni dei partecipanti, il tutto a condizione che tutti i partecipanti all'Assemblea dei Soci

Lucia Pizz
Piero Pizz

Karl Karl Alen
Roland Penever

possano essere identificati e che tutti i partecipanti possano seguire e partecipare in tempo reale alla discussione dei punti all'ordine del giorno. Se le già menzionate condizioni sono soddisfatte, l'Assemblea dei Soci si considera tenuta nel luogo in cui si trovano il Presidente e il Segretario.

11. Compiti dell'Assemblea dei Soci

11.1 All'Assemblea dei Soci in seduta ordinaria spettano i seguenti compiti:

- a. la nomina dei membri del Consiglio direttivo e la nomina del Presidente, nonché la determinazione delle eventuali rispettive indennità;
- b. la nomina dei membri dell'Organo di controllo e dei supplenti, la nomina dell'eventuale Presidente dell'Organo di controllo, nonché la determinazione delle eventuali rispettive indennità;
- c. l'approvazione del bilancio annuale con le relative relazioni, compresa la relazione previsionale;
- d. l'esame di tutti i punti dell'ordine del giorno della cui trattazione l'Assemblea dei Soci è stata incaricata dal Consiglio direttivo o dall'Organo di controllo;
- e. l'ammissione di nuovi Soci.

11.2 L'Assemblea in seduta straordinaria è competente per:

- a. modificazioni dello statuto;
- b. scioglimento dell'Associazione e devoluzione del patrimonio ai sensi dell'art. 21.

12. Diritto d'intervento e deliberazioni dell'Assemblea dei Soci

12.1 Ogni Socio ha diritto ad un voto. Possono intervenire all'Assemblea dei Soci i Soci che siano in regola con il versamento della quota di adesione e del contributo sociale annuale.

12.2 In prima convocazione l'assemblea dei Soci è validamente costituita con la presenza di almeno la metà degli associati. In seconda convocazione l'assemblea dei Soci è validamente costituita qualsiasi sia il numero degli associati presenti.

12.3 L'Assemblea dei Soci in seduta ordinaria delibera a maggioranza semplice. L'Assemblea dei Soci in seduta straordinaria delibera, per modificazioni dello statuto, a maggioranza qualificata di due terzi dei presenti, e per scioglimento dell'Associazione e devoluzione del patrimonio ai sensi dell'art. 21, col consenso di tre quarti di tutti i Soci.

12.4 Ogni Socio che abbia diritto di intervento all'Assemblea può farsi rappresentare, per delega

scritta, da altra persona, fermi i limiti di cui all'art. 2372, terzo, quarto e quinto comma, del Codice Civile. La partecipazione di persone giuridiche avviene tramite il legale rappresentante o procuratore, salva delega di questi secondo le predette disposizioni. La stessa persona non può rappresentare in Assemblea dei Soci più di due Soci, esprimendo al massimo tre voti, compreso il proprio.

12.5 Nelle deliberazioni di approvazione del bilancio e in quelle che riguardano la loro responsabilità i membri del Consiglio direttivo non hanno voto.

13. Svolgimento dell'Assemblea dei Soci

13.1 Il Presidente del Consiglio direttivo presiede l'Assemblea dei Soci. In caso di assenza o di impedimento di questi, l'Assemblea dei Soci è presieduta da chi sostituisce istituzionalmente il Presidente del Consiglio direttivo.

13.2 L'Assemblea dei Soci nomina un Segretario che può anche essere non Socio.

13.3 Per ogni riunione dell'Assemblea dei Soci va redatto, entro un mese, il verbale firmato dal Presidente e dal Segretario. Ogni Socio ha diritto di prendere visione di questi verbali presso la sede di Eco Research.

14. Consiglio direttivo

14.1 Il Consiglio direttivo, composto da un minimo di tre ad un massimo di sette membri, viene eletto dall'Assemblea dei Soci per una durata di quattro anni, con scadenza alla data di approvazione del bilancio relativo al quarto esercizio dell'incarico.

14.2 Il Direttore partecipa alle sedute del Consiglio direttivo, senza diritto di voto.

14.3 Il Consiglio direttivo è l'organo direttivo di Eco Research. Ad esso competono gli atti di ordinaria e straordinaria amministrazione. Delibera le linee guida in tema di assetto scientifico e gestionale, adotta i relativi atti, ed in particolare delibera i piani annuali e pluriennali nonché il bilancio preventivo.

14.4 Il Consiglio direttivo si riunisce nella sede di Eco Research o altrove nel territorio della provincia, ogni qual volta il Presidente lo ritenga necessario, oppure quando lo richieda per iscritto la

Lucia Pizz
Roberto Pizz

Karlheinz Albert
Roland Bannay

Scrittura di Eco Research



maggioranza dei membri del Consiglio direttivo o l'Organo di controllo.

14.5 La riunione del Consiglio direttivo può essere tenuta sotto forma di conferenza video e/o telefonica per tutti o per alcuni dei partecipanti, il tutto a condizione che tutti i partecipanti al Consiglio direttivo possano essere identificati e che tutti i partecipanti possano seguire e partecipare in tempo reale alla discussione dei punti all'ordine del giorno. Se le già menzionate condizioni sono soddisfatte, la riunione del Consiglio direttivo si considera tenuta nel luogo in cui si trovano il Presidente e il Segretario.

14.6 La convocazione del Consiglio direttivo viene effettuata dal Presidente o, in caso di sua assenza o impedimento, da un altro membro del Consiglio direttivo per iscritto, di regola tramite posta elettronica o fax, e viene effettuata di norma almeno cinque giorni prima della data della seduta, indicando ordine del giorno, il luogo, il giorno e l'ora della riunione. L'inserimento di nuovi punti nell'ordine del giorno, presentati a voce in seduta, è consentito previa approvazione di tutti i presenti.

14.7 Il Consiglio direttivo delibera a maggioranza dei presenti.

14.8 In casi di motivata urgenza le decisioni possono essere deliberate con procedura di consultazione scritta, con la previsione di un termine di almeno due giorni.

14.9 L'Assemblea dei Soci può sostituire i membri del Consiglio direttivo che dovessero, per una qualsivoglia causa, venire a mancare. Per tale caso i membri sostitutivi restano in carica fino allo scadere del mandato dei loro predecessori.

14.10 Se dovesse, per una qualsivoglia causa, venire a mancare la maggioranza dei membri del Consiglio direttivo, il Consiglio direttivo decade. Per tale caso dovrà immediatamente convocare l'Assemblea dei Soci, affinché nomini un Consiglio direttivo nuovo. Fino all'insediamento del Consiglio direttivo nuovo, le attività del Consiglio direttivo decaduto rimangono circoscritte all'ordinaria amministrazione.

14.11 La cessazione del Consiglio direttivo per scadenza del termine ha effetto dal momento in cui è insediato il nuovo Consiglio direttivo.

14.12 Il Consiglio direttivo può nominare Vicedirettori su proposta del Direttore.

14.13 Il Consiglio direttivo può, per un determinato tempo o fino a revoca, delegare l'espletamento di determinate attività a uno o (anche congiuntamente) più membri del Consiglio direttivo.

15. Presidente

15.1 La firma sociale e la rappresentanza dell'associazione tanto di fronte a terzi che in giudizio spettano al Presidente.

15.2 In caso di assenza temporanea o di impedimento del Presidente, le sue funzioni sono esercitate dal membro più anziano del Consiglio direttivo. Qualora l'impedimento fosse continuato, si procederà all'elezione di un nuovo Presidente.

15.3 Il Presidente elabora le linee guida per l'assetto scientifico.

15.4 Il Presidente può prendere decisioni urgenti o svolgere attività improrogabili in luogo del Consiglio direttivo o di altri organi. Dovrà comunque informarne il Consiglio direttivo o gli altri organi nella successiva seduta per la ratifica.

16. Direttore

16.1 Il Direttore viene nominato e revocato dal Consiglio Direttivo ed è tenuto a seguire le direttive dallo stesso impartite. Il Direttore, alla scadenza del mandato può essere riconfermato.

16.2 Il Direttore si pone quale vertice professionale di Eco Research e attua le linee guida per l'assetto scientifico e gestionale. È competente per l'amministrazione di Eco Research, tranne nei casi in cui la legge, il presente statuto o il regolamento interno, eventualmente adottato, modificato e abrogato dal Consiglio Direttivo, la riservino esplicitamente agli organi dell'associazione ed esclusi i seguenti incombenzi:

- a) operazioni immobiliari, ad es. l'acquisto, l'alienazione o l'aggravio di immobili dell'Associazione, inclusi i diritti reali, la stipula di contratti di locazione, anche finanziaria, e di comodato;
- b) l'assunzione di fidejussioni e garanzie, così come accolli;
- c) l'assunzione di mutui e finanziamenti, la costruzione di immobili così come la modifica costruttiva di immobili esistenti e la costituzione di altri obblighi purché l'adempimento delle relative obbligazioni possa comportare dei rischi per il patrimonio dell'Associazione (i criteri per la

Lucia Pizz

Roberto Felanelli

Carlo Roberto Alessi

Roberto Felanelli

determinazione del limite sono determinati dal Consiglio direttivo con delibera in ogni momento modificabile);

- d) l'accettazione di attribuzioni a titolo gratuito, se dovessero comportare degli oneri particolari per il patrimonio dell'Associazione (i criteri per la determinazione del limite sono determinati dal Consiglio direttivo con delibera in ogni momento modificabile);
- e) la stipula di obbligazioni, con una durata superiore a 5 (cinque) anni, la cui realizzazione possa comportare dei rischi per il patrimonio dell'Associazione (i criteri per la determinazione del limite sono determinati dal Consiglio direttivo con delibera in ogni momento modificabile);
- f) il conferimento e la revoca di procure alle liti e di procure generali;
- g) l'assunzione di partecipazioni ad altri enti così come il loro trasferimento;
- h) l'assunzione e il licenziamento di collaboratori nonché il cambiamento di mansioni e/o trattamenti economici oltre a quanto previsto dai contratti collettivi di volta in volta applicabili;
- i) conclusione e la risoluzione nonché la modifica di contratti con la Pubblica Amministrazione per la fornitura di beni o di servizi per valori unitari che superano la soglia dell'affidamento diretto di volta in volta vigente in Alto Adige;
- j) conclusione e la risoluzione nonché la modifica di contratti con altri soggetti che superano, nel corso di un esercizio sociale, il decuplo della soglia dell'affidamento diretto di volta in volta vigente in Alto Adige.

16.3 Al Direttore è affidata la direzione dell'Associazione; esso sovrintende a tutto l'andamento tecnico, amministrativo, finanziario e contabile dell'Associazione per poter condurre la normale gestione aziendale.

16.4 Il Direttore risponde del proprio operato direttamente al Consiglio direttivo.

16.5 Il Consiglio direttivo può autorizzare il Direttore a delegare competenze esecutive in singoli settori.

16.6 In caso di mancata nomina del Direttore o in caso di assenza, le sue funzioni sono svolte dal Presidente del Consiglio direttivo.

17. Organo di controllo

17.1 L'Organo di controllo è costituito da uno o tre revisori legali iscritti al relativo Albo. Resta in carica per una durata di quattro anni, con scadenza alla data di approvazione del bilancio relativo al quarto esercizio dell'incarico. La sua attività è limitata alla revisione legale.

18. Comitato scientifico

18.1 Qualora dovesse essere nominato dall'Assemblea dei Soci il Comitato scientifico di cui all'art. 9, lo stesso sarà costituito da tre membri individuati tra esperti in ragione della specialità necessaria per garantire idoneo supporto e resterà in carica fino a revoca rispettivamente recesso o sostituzione di singoli componenti.

18.2 Il Comitato scientifico si riunirà senza formalismo alcuno e fornirà, su richiesta, ogni attività necessaria per consentire l'idoneo supporto (consulenza, proposta di indirizzo strategico, ecc.).

19. Esercizio sociale

19.1 L'esercizio sociale inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre di ciascun anno.

20. Bilancio

20.1 Il Consiglio direttivo predispone e delibera il bilancio preventivo e predispone il bilancio di esercizio, anche in forma abbreviata, in base alle norme del codice civile, costituito dallo stato patrimoniale, dal conto economico e dalla nota integrativa. È inoltre corredato da una relazione del Consiglio direttivo sulla situazione di Eco Research e sull'andamento della gestione, nel suo complesso e nei vari settori in cui essa ha operato.

20.2 Il bilancio con la relazione deve essere comunicato dal Consiglio direttivo all'Organo di controllo almeno trenta giorni prima di quello fissato per l'Assemblea dei Soci che deve discuterlo.

20.3 L'Organo di controllo redige una relazione in ordine al bilancio e lo mette a disposizione non meno di quindici giorni prima della data fissata per l'Assemblea dei Soci.

20.4 Il bilancio deve restare depositato in copia nella sede di Eco Research, insieme con la relazione del Consiglio direttivo e dell'Organo di controllo, durante i quindici giorni che precedono la riunione dell'Assemblea dei Soci. I Soci possono prenderne visione presso la sede di Eco Research.

21. Scioglimento

21.1 In caso di scioglimento di Eco Research il patrimonio sarà devoluto secondo le determinazioni dell'Assemblea dei Soci.

Lucia Pizz
Polofili *Karl Dohert*
Roland Reuner

21.2 Con la delibera di scioglimento l'Assemblea dei Soci determina le modalità della liquidazione e nomina uno o più liquidatori, fissando i relativi poteri.

22. Collegio arbitrale

22.1 Tutte le controversie tra Eco Research, Soci, organi e/o liquidatori riguardanti l'esecuzione e l'interpretazione del presente Statuto o di delibere di organi sociali saranno demandate, a norma del Regolamento arbitrale della Camera arbitrale della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, alla Camera arbitrale stessa. La decisione è inappellabile e sarà formulata da un Collegio arbitrale, composto di tre Arbitri, quale previsto dal Regolamento della suddetta Camera arbitrale. Per la designazione del Collegio arbitrale, le parti fanno espresso riferimento agli articoli 15 e seguenti del citato Regolamento arbitrale.

23. Comunicazioni

23.1 Tutte le comunicazioni da effettuarsi ai sensi del presente Statuto saranno eseguite, ove non diversamente disposto, mediante posta elettronica certificata del destinatario o lettera raccomandata spedita presso il domicilio che coincide con la sua residenza o la sua sede legale ove non sia stato eletto un domicilio speciale.

23.2 Le convocazioni ad Assemblee e sedute di organi sociali nonché ogni altra comunicazione effettuabile, giusta Statuto, "per iscritto" possono essere inviate all'indirizzo di posta elettronica certificata di volta in volta comunicato all'Associazione dal relativo destinatario.

23.3 Tutte le comunicazioni di cui al primo comma per le quali non vi sia prova dell'avvenuta loro ricezione da parte del rispettivo destinatario si considerano validamente effettuate solo ove il destinatario dia atto di averle effettivamente ricevute.

24. Disposizioni finali

24.1 In mancanza di specifiche disposizioni del presente statuto valgono le norme di legge, in particolare gli artt. 14 e seguenti del codice civile.

24.2 Per l'interpretazione del presente statuto prevale la versione in lingua italiana.

24.3 Ogni riferimento a persona di sesso maschile è da intendersi anche a persona di altro sesso.

1. Bezeichnung

1.1 Eco Research ist ein nach Art. 14 ff. Zivilgesetzbuch gegründeter Verein.

2. Sitz

2.1 Eco Research hat ihren Sitz in Bozen. Der Vorstand ist dazu befugt, den Sitz innerhalb der Gemeinde Bozen zu verlegen.

3. Zweck

3.1 Eco Research hat die angewandte, interdisziplinäre und Grundlagenforschung, die Verbreitung von Wissen sowie die wissenschaftliche Beratung und ständige Weiterbildung zum Zweck.

3.2 Die Arbeit von Eco Research erfolgt unabhängig und weisungsfrei, nach den Grundsätzen der Sicherung guter wissenschaftlicher Praxis und den Standards der internationalen Wissenschaftsgemeinde, in Südtirol und zum Nutzen Südtirols sowie der Mitglieder unter Berücksichtigung überregionaler und internationaler Belange.

3.3 Ihre Tätigkeit dient nicht der Gewinnerzielung.

3.4 Der Verein hat vorwiegend folgende Tätigkeiten im Umweltbereich zum Zweck:

- die Durchführung von Studien, Forschungen und lokalen, nationalen und internationalen Projekten, die Verbreitung und Veröffentlichung der Forschungsergebnisse sowie die Beratung, die Planung und die Assistenz bei der Umsetzung von technischen und Umweltprojekten. Diese können jegliche Art von Überprüfung beinhalten, sei es für öffentliche oder private Auftraggeber;
- die Durchführung jeglicher Tätigkeit des Umwelt-Engineerings.

Eco Research kann unter Berücksichtigung von Absatz 1 auch in weiteren Bereichen tätig werden. Weitere Tätigkeitsbereiche von Eco Research sind insbesondere die Beteiligung an Forschungsprogrammen, Projektaufträge und Dienstleistungen für ihre Mitglieder.

3.5 Um den Vereinszweck zu erreichen, kann sich Eco Research auch an anderen Körperschaften, insbesondere Einrichtungen mit Universitäts- oder Hochschulcharakter, beteiligen, Netzwerke der wissenschaftlichen Forschung aufbauen und mit anderen Einrichtungen im Bereich der Forschung und Wissensverbreitung sowie mit in Südtirol tätigen Forschungsinstituten zusammenarbeiten. Eco Research kann Tochtergesellschaften gründen oder an anderen Vereinen teilhaben, soweit dies dem

Lucio Pire
 Paolo Planch
 Roberto Neri
 Roland Brunner

Erreichen der Vereinszwecke dienlich ist.

4. Sprachgruppen

4.1 Um die im Art. 3 genannten Zwecke zu erreichen, wird die Eco Research in ihrer Tätigkeit die besonderen Bedürfnisse der in Südtirol vertretenen Sprachgruppen berücksichtigen und auf ein positives Zusammenleben der verschiedenen Sprachgruppen hinwirken.

5. Mitgliedschaft

5.1 Mitglieder sind in- und ausländische öffentliche oder private juristische Personen sowie natürliche Personen, welche Eco Research nach den Bestimmungen dieser Satzung beitreten.

5.2 Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt durch die Mitgliederversammlung und bedarf der Zustimmung von zwei Dritteln aller Mitglieder.

5.3 Weder die Mitgliedschaft noch die Beitrittsgebühr oder die Mitgliedsbeiträge sind übertragbar; eine Aufwertung ist ausgeschlossen.

5.4 Eine zeitlich begrenzte Mitgliedschaft in Eco Research ist ausgeschlossen.

6. Förderer

6.1 Die Mitgliederversammlung kann, mit derselben Mehrheit wie im Artikel 5 Absatz 2 vorgesehen, Körperschaften und kulturelle Einrichtungen, die einen finanziellen Beitrag zur Entwicklung von Eco Research leisten, zu Förderern ernennen. Förderer behalten ihren Status bis auf mit selber Mehrheit gefasstem Widerruf durch die Mitgliederversammlung, sind aber keine Mitglieder.

7. Erlöschen der Mitgliedschaft

7.1 Mitglieder von Eco Research scheiden aus:

- a. im Fall freiwilligen Austritts, der Eco Research mit eingeschriebenem Brief unter Vorankündigung von mindestens drei Monate mitgeteilt werden muss.
- b. durch Ausschluss. Die Mitgliederversammlung beschließt mit derselben Mehrheit wie oben in Art. 5 über den Ausschluss von Mitgliedern, welche die Satzung und/oder Beschlüsse der Vereinsorgane missachten und/oder ihren Pflichten gegenüber Eco Research nicht nachkommen und/oder mit ihrer Beitragszahlung säumig sind und/oder deren Verhalten dem Ansehen von Eco Research Schaden zufügt;
- c. durch Ableben oder Auflösung des Mitglieds.

8. Vermögen und Mitgliedsbeiträge

8.1 Das Vermögen der Eco Research besteht aus beweglichen Gütern und Immobilien.

8.2 Zum Vermögen gehören insbesondere die von den Mitgliedern entrichteten Aufnahmegebühren und Mitgliedsbeiträge; die Beiträge öffentlicher Körperschaften; die Spenden und Schenkungen zugunsten der Körperschaft und die aus erwirtschafteten Überschüssen gebildeten

Rücklagen.

8.3 Die Mitglieder haben bis April eines jeden Jahres einen Mitgliedsbeitrag zu entrichten, dessen Höhe ebenso wie die Höhe der einmaligen Aufnahmegebühr durch den Vorstand vorgeschlagen und von der Mitgliederversammlung beschlossen wird. Die Mitgliedsbeiträge können gestaffelt werden.

8.4 Bei Erlöschen der Mitgliedschaft, gleich aus welchem Grund, ist das Mitglied zur Zahlung der Mitgliedsbeiträge für die gesamte Dauer des Geschäftsjahres verpflichtet, in dessen Verlauf das Ende der Mitgliedschaft fällt.

8.5 Eco Research kann Beiträge öffentlicher Körperschaften, Spenden und Schenkungen entgegennehmen, soweit dadurch ihre wissenschaftliche Unabhängigkeit nicht berührt wird.

8.6 Die Verwendung sämtlicher Mittel von Eco Research, inklusive möglicher Überschüsse, erfolgt ausschließlich zur Erreichung der in Art. 3 genannten Zwecke.

8.7 Während der Dauer ihres Bestehens kann das Vermögen von Eco Research genauso wenig verteilt werden wie die erwirtschafteten Überschüsse, Fonds oder Reserven; dies gilt, vorbehaltlich einer gesetzlichen Auflage über die Bestimmung oder Verteilung, auch für indirekte Ausschüttungen.

9. Organe

9.1 Die Organe von Eco Research sind:

- a. die Mitgliederversammlung
- b. der Vorstand
- c. der Präsident
- d. das Kontrollorgan

9.2 Die Mitgliederversammlung kann zudem einen technischen Beirat ernennen, der für die Beratung der Vereinsorgane zuständig ist und aus wissenschaftlich und beruflich hochqualifizierten Personen besteht, die den Zwecken und Anforderungen des Vereins entsprechen.

10. Einberufung der Mitgliederversammlung

10.1 Die Mitgliederversammlung tagt als ordentliche oder außerordentliche. An den Sitzungen können die Mitglieder und, mit beratender Stimme, der Vorstand, der Direktor, das Kontrollorgan, die Förderer, die wissenschaftlichen Leiter der Bereiche und die wissenschaftlichen Beiräte teilnehmen.

10.2 Die Mitgliederversammlung wird vom Präsidenten des Vorstandes oder – im Falle von dessen Abwesenheit oder Verhinderung – durch ein anderes Vorstandsmitglied mindestens einmal pro Geschäftsjahr, spätestens innerhalb von sechs Monaten nach Abschluss desselben, einberufen.

10.3 Weitere Mitgliederversammlungen sind vom Präsidenten des Vorstandes oder – im Falle von dessen Abwesenheit oder Verhinderung – durch ein anderes Vorstandsmitglied immer dann einzuberufen, wenn dies unter Benennung der Tagesordnungspunkte schriftlich beantragen

- a. der Vorstand oder

- b. das Kontrollorgan im Rahmen seiner Zuständigkeit oder
- c. mindestens ein Zehntel der Mitglieder.

10.4 Die Einberufung erfolgt in Schriftform, unter Angabe der Tagesordnung, des Tages, der Uhrzeit und des Ortes der Versammlung mindestens fünfzehn Tage vor dem Sitzungstage zu versenden.

10.5 Die Mitgliederversammlung kann auf begründeten und zweckdienlichen Antrag auch außerhalb des Sitzes der Eco Research an einem anderen Ort in Südtirol abgehalten werden.

10.6 Die Mitgliederversammlung kann, für alle oder einige der Teilnehmer, auch in Form von Video- und/oder Telefonkonferenz abgehalten werden. Voraussetzung dafür ist, dass alle Teilnehmer an der Mitgliederversammlung identifiziert werden können und alle Teilnehmer die Diskussion über die Tagesordnungspunkte in Echtzeit verfolgen und auch daran teilnehmen können. Sind obige Voraussetzungen gegeben, gilt die Mitgliederversammlung als an jenem Ort abgehalten, an welchem sich der Vorsitzende und der Schriftführer befinden.

11. Aufgaben der Mitgliederversammlung

11.1 Die Mitgliederversammlung ist zuständig für:

- a. die Wahl der Mitglieder des Vorstandes, mit Ernennung des Präsidenten, sowie die Festsetzung der etwaigen entsprechenden Vergütungen;
- b. die Wahl der Mitglieder des Kontrollorgans und der Ersatzmitglieder, mit Ernennung des etwaigen Vorsitzenden des Kontrollorgans, sowie die Festsetzung der etwaigen entsprechenden Vergütungen;
- c. die Genehmigung des Jahresabschlusses mit den entsprechenden Berichten, einschließlich des Berichtes über die zukünftigen Vorhaben;
- d. alle Punkte der Tagesordnung, mit deren Behandlung die Mitgliederversammlung durch den Vorstand und durch das Kontrollorgan befasst wird;
- e. die Aufnahme der neuen Mitglieder.

11.2 Die außerordentliche Mitgliederversammlung ist zuständig für:

- a. Satzungsänderungen;
- b. Auflösung des Vereins und Verwendung des Vermögens gemäß Art. 21.

12. Teilnahmerecht und Beschlüsse der Mitgliederversammlung

12.1 Jedes Mitglied hat eine Stimme. An der Mitgliederversammlung können alle Mitglieder teilnehmen, die ihre Aufnahmegebühr und den jährlichen Mitgliedsbeitrag ordnungsgemäß entrichtet haben.

12.2 Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der Mitglieder anwesend ist. In zweiter Einberufung ist sie unabhängig von der Anzahl der Anwesenden

beschlussfähig.

12.3 Die ordentliche Mitgliederversammlung beschließt mit einfacher Mehrheit, die außerordentliche, bei Satzungsänderungen, mit Zweidrittel-Mehrheit der Anwesenden. Für Beschlüsse über die Auflösung des Vereins und Zweckbestimmung des Vermögens im Sinne von Art. 21 ist die Zustimmung von drei Vierteln aller Mitglieder erforderlich.

12.4 Jedes Mitglied, dem auf der Mitgliederversammlung das Teilnahmerecht zusteht, kann sich im Rahmen der Grenzen von Art. 2372 dritter bis fünfter Absatz ZGB durch schriftliche Vollmacht von anderen Personen vertreten lassen. Die Mitwirkung juristischer Personen erfolgt durch ihre gesetzlichen Vertreter oder Bevollmächtigten, ausgenommen Vollmachten im Rahmen der obengenannten Vorschriften. Eine Person kann in der Mitgliederversammlung nicht mehr als zwei Mitglieder vertreten, also neben ihre eigenen höchstens zwei weiteren Stimmen abgeben.

12.5 Bei Beschlüssen über die Genehmigung des Jahresabschlusses und bei jenen, welche ihre Haftung betreffen, haben die Mitglieder des Vorstandes kein Stimmrecht.

13. Ablauf der Mitgliederversammlung

13.1 Den Vorsitz in der Mitgliederversammlung führt der Präsident des Vorstandes. Bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung führt jene Person, welche den Präsidenten des Vorstandes institutionell zu ersetzen hat, den Vorsitz.

13.2 Die Mitgliederversammlung ernennt einen Schriftführer, der auch Nichtmitglied sein kann.

13.3 Über jede Mitgliederversammlung ist eine vom Vorsitzenden und dem Schriftführer zu unterzeichnender Niederschrift binnen eines Monats zu fertigen. Jedes Mitglied hat das Recht, diese Niederschriften am Sitz von Eco Research einzusehen.

14. Vorstand

14.1 Der Vorstand, der aus mindestens drei und höchstens sieben Personen besteht, wird von der Mitgliederversammlung für vier Jahre gewählt und bleibt bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses des vierten Jahres im Amt.

14.2 An den Vorstandssitzungen nimmt der Direktor mit beratender Stimme teil.

14.3 Der Vorstand ist das Leitungsorgan von Eco Research. Ihm obliegt die ordentliche und außerordentliche Geschäftsführung. Er beschließt die Grundzüge der Wissenschaftspolitik und der Geschäftsführung und trifft die diesbezüglichen Entscheidungen, insbesondere beschließt er über die Jahres- und Mehrjahrespläne sowie den Haushaltsvoranschlag.

14.4 Die Sitzungen des Vorstandes finden am Sitz von Eco Research oder an einem anderen Ort in Südtirol statt, und zwar immer dann, wenn der Präsident dies für notwendig erachtet oder dies die Mehrheit der Vorstandsmitglieder oder das Kontrollorgan schriftlich beantragen.

14.5 Die Sitzung des Vorstandes kann, für alle oder einige der Teilnehmer, auch in Form von Video-

und/oder Telefonkonferenz abgehalten werden. Voraussetzung dafür ist, dass alle Teilnehmer an der Sitzung des Vorstandes identifiziert werden können und alle Teilnehmer die Diskussion über die Tagesordnungspunkte in Echtzeit verfolgen und auch daran teilnehmen können. Sind obige Voraussetzungen gegeben, gilt die Sitzung des Vorstandes als an jenem Ort abgehalten, an welchem sich der Vorsitzende und der Schriftführer befinden.

14.6 Die Einberufung des Vorstandes erfolgt durch den Präsidenten oder – im Falle von dessen Abwesenheit oder Verhinderung – durch ein anderes Vorstandsmitglied in Schriftform, normalerweise mittels elektronischer Post oder Telefax, und ist in der Regel fünf Tage vor dem Sitzungsdatum unter Bekanntgabe von Tagesordnung, Versammlungsort, Tag und Uhrzeit zu versenden. Die Aufnahme weiterer, während der Sitzung mündlich vorgetragener Tagesordnungspunkte ist bei Zustimmung aller Anwesenden zulässig.

14.7 Der Vorstand entscheidet mit Stimmenmehrheit der Anwesenden.

14.8 In begründet dringenden Fällen können Entscheidungen im Umlaufverfahren getroffen werden, wobei eine Zustimmungsfrist von mindestens 2 Tagen vorzusehen ist.

14.9 Die Mitgliederversammlung kann Vorstandsmitglieder, die aus irgendeinem Grund ihr Amt verlieren, ersetzen. In diesem Fall bleiben die Ersatzmitglieder bis zum Ende der Amtszeit ihrer Vorgänger im Amt.

14.10 Wenn die Mehrheit der Vorstandsmitglieder aus irgendeinem Grund ihr Amt verlieren sollte, verfällt der gesamte Vorstand. In diesem Fall hat er unverzüglich die Mitgliederversammlung einzuberufen, um einen neuen Vorstand zu bestellen. Bis zum Amtsantritt des neuen Vorstandes beschränkt sich die Tätigkeit des ausgeschiedenen Vorstandes auf die laufenden Geschäfte.

14.11 Der Verfall des Vorstandes wegen Ablaufs seiner Amtszeit wird wirksam, sobald der neue Vorstand eingesetzt ist.

14.12 Der Vorstand kann auf Vorschlag des Direktors Vizedirektoren ernennen.

14.13 Der Vorstand kann, für einen bestimmten Zeitraum und bis auf Widerruf, ein oder (auch gemeinsam) mehrere Vorstandsmitglieder mit der Durchführung bestimmter Aufgaben beauftragen.

15. Präsident

15.1 Die Unterschriftsberechtigung für den Verein und die Vertretung des Vereins gegenüber Dritten, sowie gegenüber der Gerichtsbarkeit stehen dem Präsidenten zu.

15.2 Bei vorübergehender Abwesenheit oder Verhinderung des Präsidenten werden dessen Aufgaben vom ältesten Vorstandsmitglied ausgeübt; bei dauerhafter Verhinderung ist ein neuer Präsident zu wählen.

15.3 Der Präsident entwirft die Grundzüge der Wissenschaftspolitik.

15.4 Der Präsident ist befugt, anstelle des Vorstandes oder anderer Organe dringliche

Entscheidungen zu treffen und unaufschiebbare Geschäfte zu besorgen. Hiervon hat er den Vorstand bzw. die anderen Organen in deren nächster Sitzung zur Ratifizierung in Kenntnis zu setzen.

16. Direktor

16.1 Der Direktor wird vom Vorstand ernannt und auch abberufen. Er ist dem Vorstand gegenüber weisungsgebunden. Der Direktor kann bei Ablauf des Mandates wiederbestätigt werden.

16.2 Dem Direktor obliegt die professionelle Gesamtleitung von Eco Research und die Umsetzung der Grundzüge der Wissenschaftspolitik sowie der Geschäftsführung. Er ist mit der ordentlichen Geschäftsführung von Eco Research betraut, soweit diese nicht durch Gesetz, diese Satzung oder der vom Vorstand evtl. erlassenen, geänderten oder abgeschafften Geschäftsordnung anderen Organen vorbehalten ist, und dies jedenfalls mit Ausnahme folgender Obliegenheiten

- a) Immobiliaoperationen, z.B. Erwerb, Veräußerung oder Belastung von Vereinsimmobilien, einschließlich dinglicher Rechte, Abschluss von Mietverträgen, auch als Leasing, und von Leihverträgen;
- b) die Übernahme von Bürgschaften und Garantien sowie von Schuldübernahmen;
- c) die Aufnahme von Darlehen und Finanzierungen, die Errichtung von Immobilien sowie die bauliche Veränderung bestehender Immobilien und die Begründung sonstiger Verpflichtungen, sofern die Erfüllung der betreffenden Verpflichtungen Risiken für das Vereinsvermögen nach sich ziehen kann (die Kriterien für die Ermittlung der Grenze werden vom Vorstand durch einen jederzeit abänderbaren Beschluss festgelegt);
- d) die Annahme unentgeltlicher Zuwendungen, wenn diese besondere Belastungen für das Vereinsvermögen nach sich ziehen können (die Kriterien für die Festlegung der Grenze werden vom Vorstand durch einen jederzeit abänderbaren Beschluss festgelegt);
- e) das Eingehen von Verpflichtungen mit einer Laufzeit von mehr als 5 (fünf) Jahren, deren Umsetzung Risiken für das Vereinsvermögen nach sich ziehen können (die Kriterien für die Festlegung der Grenze werden vom Vorstand durch einen jederzeit abänderbaren Beschluss festgelegt);
- f) Erteilen und Widerruf von Prozessvollmachten und Generalvollmachten;
- g) die Übernahme von Beteiligungen an anderen Körperschaften sowie deren Übertragung;
- h) die Einstellung und Entlassung von Mitarbeitern sowie die Änderung von deren Aufgaben und/oder deren wirtschaftlicher Behandlung, soweit diese nicht den Bestimmungen der jeweils geltenden Tarifverträge entspringt;
- i) Abschluss, Auflösung sowie Änderung von Verträgen mit der öffentlichen Hand über die Lieferung von Waren oder die Erbringung von Dienstleistungen für Einheitswerte, die den jeweils in Südtirol geltenden Schwellenwert für die Direktvergabe überschreiten;

j) Abschluss, Auflösung sowie Änderung von Verträgen mit anderen Rechtssubjekten, die im Laufe eines Geschäftsjahres das Zehnfache des jeweils in Südtirol geltenden Schwellenwertes für die Direktvergabe überschreiten.

16.3 Dem Direktor ist die Führung des Vereins anvertraut; es steht dem technischen, administrativen, finanziellen und buchhalterischen Ablauf des Vereins vor, um ordentliche Führung des Vereins zu gewährleisten.

16.4 Der Direktor haftet für seine Tätigkeit unmittelbar dem Vorstand gegenüber.

16.5 Der Vorstand kann den Direktor dazu ermächtigen, Befugnisse für einzelne Geschäftsfelder zu delegieren.

16.6 Soweit kein Direktor bestellt ist bzw. in Abwesenheit des Direktors übt der Präsident des Vorstandes dessen Befugnisse aus.

17. Kontrollorgan

17.1 Das Kontrollorgan besteht aus einem oder drei Abschlussprüfern, die im amtlichen Verzeichnis der Rechnungsprüfer eingetragen sein müssen. Es bleibt für vier Jahre im Amt und verfällt mit Genehmigung des Jahresabschlusses des vierten Jahres. Seine Aufgabe ist auf die Rechnungsprüfung beschränkt.

18. Technischer Beirat

18.1 Falls die Mitgliederversammlung einen technischen Beirat gemäß Art. 9 ernannt, besteht dieser aus drei Experten, die aufgrund ihrer Expertise ernannt werden, um in den erforderlichen, spezifischen Sachbereichen eine angemessene Unterstützung zu gewährleisten, und bleibt bis auf Widerruf oder Rücktritt bzw. Ersatz einzelner Mitglieder im Amt.

18.2 Der Beirat tritt ohne weitere Förmlichkeiten zusammen und liefert auf Anfrage jede notwendige Tätigkeit, um eine angemessene Unterstützung zu gewährleisten (Beratung, strategische Richtungsweisung, etc.).

19. Geschäftsjahr

19.1 Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember jeden Jahres.

20. Jahresabschluss

20.1 Der Vorstand erstellt und beschließt den Haushaltsvoranschlag und erstellt den Jahresabschluss, auch in verkürzter Form, nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches, bestehend aus der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Anhang. Er ist darüber hinaus mit einem Bericht der Geschäftsführung zur Lage von Eco Research und ihrer Aktivitäten, in ihrer Gesamtheit und in den jeweiligen Bereichen, zu versehen.

20.2 Der Jahresabschluss muss dem Kontrollorgan zusammen mit dem Bericht der Geschäftsführung zur Lage von Eco Research mindestens dreißig Tage vor dem für die

Mitgliederversammlung zur Diskussion des Jahresabschlusses festgesetzten Termin durch den Vorstand übermittelt werden.

20.3 Das Kontrollorgan erstellt einen Bericht zum Jahresabschluss und legt diesen spätestens fünfzehn Tage vor dem für die Mitgliederversammlung zur Genehmigung des Jahresabschlusses festgesetzten Termin vor.

20.4 Der Jahresabschluss muss zusammen mit dem Bericht des Vorstandes zur Lage von Eco Research und dem Bericht des Kontrollorgans während der fünfzehn, der Mitgliederversammlung vorausgehenden Tage in Kopie am Sitz von Eco Research hinterlegt werden. Die Mitglieder können darin Einsicht nehmen.

21. Auflösung

21.1 Im Falle einer Auflösung der Eco Research wird das Vermögen nach den Vorgaben der Mitgliederversammlung zugewendet.

21.2 Mit dem Auflösungsbeschluss sind von der Mitgliederversammlung die Einzelheiten der Auflösung zu bestimmen und ein oder mehrere Liquidatoren unter gleichzeitiger Festlegung von deren Befugnissen zu ernennen.

22. Schiedsgericht

22.1 Alle Streitigkeiten zwischen Eco Research, Mitgliedern, Organen und/oder Liquidatoren hinsichtlich der Durchführung und der Auslegung der vorliegenden Satzung oder von Beschlüssen der Vereinsorgane laut Schiedsordnung des Schiedsgerichtes der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen dem Schiedsgericht selbst übergeben. Die Entscheidung ist unanfechtbar und soll von einem Schiedsrichterssenat, bestehend aus drei Schiedsrichtern gemäß Schiedsordnung des genannten Schiedsgerichtes getroffen werden. Für die Ernennung des Schiedsrichterssenates beziehen sich die Parteien ausdrücklich auf Artikel 15 und folgende der genannten Schiedsordnung.

23. Mitteilungen

23.1 Alle laut vorliegender Satzung notwendigen Mitteilungen erfolgen, falls nicht anderweitig geregelt, durch zertifizierte elektronische Post des Empfängers oder durch ein an das Domizil des Empfängers versandtes Einschreiben, wobei als solches dessen Wohnsitz oder der rechtliche Sitz gilt, vorbehaltlich eines bestehenden Wahldomizils.

23.2 Die Einberufung zu Versammlungen und Sitzungen von Organen sowie jede andere Mitteilung, die laut Satzung „in Schriftform“ erfolgen kann, kann durch zertifizierte elektronische Post an die vom Empfänger von Mal zu Mal an den Verein bekanntgegebene E-Mail-Adresse erfolgen.

23.3 Alle im ersten Absatz genannten Mitteilungen, für die keine Empfangsbestätigung seitens des

jeweiligen Empfängers besteht, gelten dann als ordnungsmäßig durchgeführt, wenn der Empfänger bestätigt, diese tatsächlich erhalten zu haben.

24. Schlussbestimmung

24.1 In Ermangelung einer Regelung durch die vorliegende Satzung gelten die gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere Art. 14 ff. des ZGB.

24.2 Für die Auslegung dieser Satzung ist die italienische Fassung maßgebend.

24.3 Sämtliche geschlechtsspezifischen Ausdrücke sind allgeschlechtlich zu verstehen.

Lucia Pizz
Fabio Flench
Kurt Hubert Alen
Roland Demmer

Eleonora Pizz

